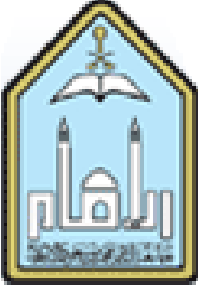


المملكة العربية السعودية



وزارة التعليم

جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية

معهد تعليم اللغة العربية

قسم علم اللغة التطبيقي

# قلق التعلم لدى متعلمات اللغة

## العربية لغة ثانية

رسالة مقدمة لنيل درجة الماجستير في علم اللغة التطبيقي

إعداد

صفية بنت عبد الله البواردي

إشراف الدكتور

صالح بن فهد العصيمي

الأستاذ المشارك في اللغويات التطبيقية

١٤٣٧هـ - ١٤٣٨هـ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## مستخلص الدراسة

هذه الدراسة حول قلق التعلم لدى متعلمات اللغة العربية لغة ثانية، هدفت إلى معرفة مستوى القلق لدى متعلمات اللغة العربية لغة ثانية، وقياس مدى التباين في مستوى القلق تبعاً للتباين في مستواه الدراسي، ولتحقيق هذا الهدف استخدمت الدراسة استبانة (هورويتز، ١٩٨٦م) أداة لجمع البيانات والمعلومات، بعد إجراء بعض التعديلات عليها؛ لتناسب مستوى متعلمات اللغة العربية، وطبقت هذه الدراسة المنهج المسحي (الوصفي)، حيث وُزعت الاستبانة على (٢٠١) متعلمة يدرسن في المستوى الثاني والثالث والرابع في معهد تعليم اللغة العربية للناطقات بغيرها في جامعة الأميرة نورة بنت عبد الرحمن. وبعد تحليل البيانات إحصائياً تمثلت أهم النتائج فيما يلي: أن قلق متعلمات اللغة العربية في المعهد ليس عالياً، فأعلى موافقة لمتعلمات اللغة كان على بند القلق من التقييم السلبي (أشعر بالقلق حينما تسأل المعلمة عن أشياء لم احضرها مسبقاً) بنسبة (٧١%). وقد كان مستوى القلق متبايناً لدى المتعلمات طبقاً للتباين في مستواه الدراسي، فالمتعلمات في المستوى الثالث والرابع كن أقل شعوراً بالقلق من المتعلمات في المستوى الثاني، ويبدو أنه كلما تقدم المستوى الدراسي قل شعور المتعلمات بالقلق. كما تبين وجود القلق في المهارات الشفوية (الاستماع والتحدث)، وأن الازدواجية اللغوية مصدر من مصادر هذا القلق. لذا على المعهد التنبيه لمصادر قلق التعلم والسعي إلى حل الإشكالات المتعلقة بها، وتنبيه الأخصائية الاجتماعية والمرشحات الأكاديميات لمراعاة شعور المتعلمات خصوصاً في المستويات المبتدئة.

## Abstract

This study defines the different levels of anxiety among female learners of Arabic as a second language and measured the variation in their anxiety level based on their academic level. Horwitz's questionnaire (Horwitz, 1986) was employed with some alterations to suit the academic level of the learners. The study applied the descriptive approach; questionnaires were given to ( 201) female learners studying in the second, third, and fourth levels in the Institute for Teaching Arabic to Non-Arabic Speakers at Princess Nourah bint Abdulrahman University.

After statistically analyzing the data, the most significant results were as follows. Female Arabic learners' anxiety in the Institute was not high, as the highest agreement with the anxiety clauses was on the negative assessment anxiety clause (I feel anxious when the teacher asks me about things that I am not prepared for) by 71%. The level of anxiety was varied among female learners according to their academic level. This was apparent as the learners in the third and fourth levels reported less anxiety than those in the second level. It thus appeared that the higher the academic level, the less anxiety was found among female learners. Other sources of anxiety included learners' oral skills (listening and speaking) and the diglossia characteristic of Arabic. The study concludes that the Institute needs to be more aware of the sources of learning anxiety among

students, to seek to resolve resulting problems, and to alert social workers and academic advisors to take into account learners' feelings, especially in the beginning levels.

## فهرس المحتويات

ج	إهداء .....
د	شكر وتقدير .....
و	مستخلص الدراسة .....
ط	فهرس المحتويات .....
م	فهرس الجداول .....
ع	فهرس الأشكال .....
ف	فهرس الملاحق .....
١	<b>الفصل الأول: تمهيد</b> .....
٢	١-١ مقدمة الفصل .....
٢	٢-١ موضوع الدراسة وأهميتها .....
٤	٣-١ أسباب اختيار الموضوع .....
٥	٤-١ هدفا الدراسة .....
٥	٥-١ سؤالا الدراسة .....
٥	٦-١ حدود الدراسة .....
٥	١-٦-١ الحدود الموضوعية .....
٦	٢-٦-١ الحدود المكانية .....
٦	٣-٦-١ الحدود الزمنية .....

٦	٧-١ مصطلحات الدراسة .....
٦	١-٧-١ القلق (Anxiety) .....
٧	٢-٧-١ اللغة الثانية (Second Language) .....
٧	٣-٧-١ قلق السمة (trait anxiety) .....
٧	٤-٧-١ قلق الحالة (state anxiety) .....
٨	٨-١ الدراسات السابقة .....
٨	١-٨-١ الدراسات السابقة للقلق في ميدان تعلم اللغة الأم .....
١٢	٢-٨-١ الدراسات السابقة للقلق في ميدان تعلم اللغة الثانية .....
٢٣	٩-١ خاتمة الفصل .....
٢٤	<b>الفصل الثاني: الإطار النظري للدراسة</b> .....
٢٥	١-٢ مقدمة الفصل .....
٢٥	٢-٢ القلق وأنواعه .....
٢٥	١-٢-٢ تعريف القلق .....
٢٨	٢-٢-٢ أنواع القلق .....
٢٨	١-٢-٢-٢ أنواع القلق بالنسبة لحالته أو مدته .....
٢٨	١-٢-٢-٢ قلق السمة (trait anxiety) .....
٢٩	٢-١-٢-٢-٢ قلق الحالة (state anxiety) .....
٣٣	٢-٢-٢-٢ أنواع القلق بالنسبة لتأثيره .....
٣٣	١-٢-٢-٢-٢ قلق المساعد (helpful) .....

٣٣	٢-٢-٢-٢-٢ القلق المعوق (harmful)
٣٥	٣-٢ القلق والمهارات اللغوية
٣٧	١-٣-٢ قلق الاستماع
٤٠	٢-٣-٢ قلق التحدث
٤٤	٣-٣-٢ قلق القراءة
٤٧	٤-٣-٢ قلق الكتابة
٤٩	٤-٢ القلق والازدواجية
٥١	٥-٢ مشيرات قلق اللغة الثانية
٥٥	٦-٢ خاتمة الفصل
٥٦	الفصل الثالث: الإجراءات المنهجية للدراسة
٥٧	١-٣ مقدمة الفصل
٥٧	٢-٣ منهج الدراسة
٥٩	٣-٣ مجتمع الدراسة وعينتها
٥٩	١-٣-٣ مجتمع الدراسة
٥٩	٢-٣-٣ عينة الدراسة
٦٠	٣-٣-٣ أسباب اختيار مجتمع الدراسة وعينتها
٦٢	٤-٣ مراحل تصميم الاستبانة
٦٢	١-٤-٣ ترجمة الاستبانة
٦٢	٢-٤-٣ تحكيم الاستبانة



٦٣	١-٢-٤-٣ الصدق (Validity)
٦٣	١-١-٢-٤-٣ الصدق الظاهري
٦٦	٢-١-٢-٤-٣ صدق الاتساق الداخلي
٦٧	٢-٢-٤-٣ الثبات (Reliability)
٦٨	٣-٤-٣ تجريب الاستبانة
٧١	٥-٣ توزيع الاستبانة
٧٤	٦-٣ أساليب المعالجة الإحصائية
٧٥	٧-٣ خاتمة الفصل
٧٦	الفصل الرابع: عرض النتائج ومناقشتها
٧٧	١-٤ مقدمة الفصل
٧٧	٢-٤ النتائج
٧٧	١-٢-٤ وصف عينة الدراسة بحسب الجنسية
٧٩	٢-٢-٤ اللغة الأم للمتعلّقات
٨٠	٣-٢-٤ توزيع عينة الدراسة بحسب العمر
٨١	٤-٢-٤ توزيع عينة الدراسة بحسب البدء بالمستوى
٨٢	٣-٤ النتائج المتعلقة بأسئلة الدراسة
٨٢	١-٣-٤ السؤال الأول: ما مستوى القلق لدى المتعلّقات في معهد تعليم اللغة العربية بجامعة الأميرة نورة بنت عبد الرحمن

٩٢	المعهد باختلاف مستوياتها الدراسية.....
٩٥	٤-٤ مناقشة نتائج الدراسة.....
١٠٦	الفصل الخامس: خاتمة الدراسة.....
١٠٧	١-٥ مقدمة الفصل.....
١٠٧	٢-٥ ملخص بأهم نتائج الدراسة.....
١٠٧	١-٢-٥ ما مستوى قلق التعلم لدى المتعلمات في معهد تعليم اللغة العربية بجامعة الأميرة نورة بنت عبد الرحمن.....
١١٤	٢-٢-٥ ما مدى التباين-إن وجد- في مستوى القلق لدى المتعلمات في المعهد باختلاف مستوياتها الدراسية.....
١١٥	٣-٥ مضامين الدراسة.....
١١٥	١-٣-٥ مضامين متعلقة بالتدريس.....
١١٨	٢-٣-٥ مضامين متعلقة بالبحوث المستقبلية.....
١٢٠	٤-٥ خاتمة الفصل.....
١٢٢	المصادر والمراجع.....
١٢٢	١. المراجع العربية:.....
١٢٧	٢. المراجع الأجنبية:.....
١٢٨	ملاحق الدراسة.....